



# Asamblea General

Distr. general  
30 de mayo de 2017

Español únicamente

---

## Consejo de Derechos Humanos

35° período de sesiones

6-23 de junio 2017

Tema 3 de la agenda

**Promoción y protección de todos los derechos humanos, civiles,  
políticos, económicos, sociales y culturales, incluido  
el derecho al desarrollo**

### **Exposición escrita\* presentada por Tamil Uzhagam, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial**

El Secretario General ha recibido la siguiente exposición por escrito que se distribuye con arreglo a la resolución 1996/31 del Consejo Económico y Social.

[15 de mayo de 2017]

---

\* Se distribuye esta exposición escrita sin editar, en el/los idioma(s) tal como ha sido recibida de la(s) organización(es) no gubernamental(es).

GE.17-08697 (S)



\* 1 7 0 8 6 9 7 \*

Se ruega reciclar



## Las personas detenidas sin cargos bajo la LPT en Sri Lanka\*

La Ley sobre la Prevención del Terrorismo (LPT) y los reglamentos de emergencia han provocado detenciones arbitrarias, detenciones prolongadas sin cargos, asuntos judiciales muy largos, varios juicios contra una sola persona, condiciones de detención inhumanas, prórroga de varios años para la libertad de las personas inocentes, acosos y restricciones tras la liberación y nuevas detenciones.

Muchos de los detenidos pasaron la mayoría de su juventud tras las rejas y vieron su salud mental y física seriamente afectadas después de las detenciones de larga duración, y en la mayoría de los casos también debido a las torturas e interrogatorios rigurosos.

Más adelante, se encuentran algunos resultados tras el examen de una lista oficial de 181 personas detenidas a causa de la LPT (ya excluyendo a las condenadas y las que efectúan actualmente sus sentencias), resultados obtenidos gracias a las entrevistas de los detenidos liberados, de su familia, de defensores de los derechos de hombre, de abogados y de los medios.

1. **18 a 19 años de prisión y más casos para cerrar:** cinco personas fueron detenidas hace 18-19 años (una desde 1996 y las otras cuatro desde 1997) sin que su caso sea atendido y que su culpabilidad o inocencia se imponga.
2. **17 años de un caso de un tribunal superior sin conclusión:** el caso de una persona aún está en curso, después de iniciar en agosto de 1998.
3. **15 años de prisión antes de responder a las acusaciones:** una persona pasó 15 años en prisión preventiva antes de ser condenada.
4. **20 de 22 detenidos no fueron acusados el año pasado:** de los 22 detenidos enumerados en 2014, 20 finalmente no fueron acusados cuando la listase se preparó.
5. **Detención sin acusación desde 2006:** una persona detenida en 2006 sólo compareció ante la justicia en 2015.
6. **15 meses de prisión antes de la comparecencia ante un magistrado y la inculpación:** una persona compareció ante un magistrado tras poco más de 15 meses de detención. Muchas otras personas fueron detenidas durante varios meses antes de ser presentadas ante un magistrado e inculpadas.
7. **Entre 400 y 500 audiencias sin que el caso se celebre:** dos personas nos han dicho que su caso había sido estudiado entre 400 y 500 veces durante su detención.
8. **15 juicios contra una persona en 6 tribunales y 4 departamentos diferentes:** muchos otros tienen múltiples juicios contra ellos, en tribunales diferentes. 55 de 181 detenidos tienen más de un juicio contra ellos, 36 de ellos tienen 3 o más. En algunos casos, todos los juicios no se mencionan en la lista - es decir que, aunque un detenido está acusado en 9 casos, sólo 6 casos se mencionaran en la lista.
9. **Más de 5-6 años antes de ser exonerado:** una madre de tres niños fue exonerada en mayo de 2015, tras 6 años y 9 meses de detención. Tenía 14 juicios contra ella y fue acusada en 5 casos antes de ser liberada. Otro hombre que fue interrogado en 2008, detenido a principios de 2009 fue liberado a finales de 2014. Esto indica que la liberación de las personas detenidas a causa de la LPT y finalmente exoneradas, puede durar varios años.
10. **Detenido nuevamente después de años de detención e interrogatorio:** una persona que hemos interrogado, fue detenida y liberada tras casi 3 años, pero fue detenida nuevamente 6 meses después de su liberación. Hemos oído hablar otras personas que han tenido que afrontar problemas similares.
11. **21 detenciones (o más) a causa de la LPT de enero a agosto de 2015:** familias tamiles nos han señalado la existencia de personas detenidas a causa de la LPT a finales de julio de 2015 y a principios de 2015.
12. **Acosos y restricciones tras la liberación o liberación condicional:** durante la investigación y el juicio, los que han sido liberados o con una libertad condicional (bajo o sin fianza) son víctimas de restricciones a la circulación y expresión, sujetos a la vigilancia e intimidación, también deben firmar mensualmente en las comisarías de policía y fueron detenidos nuevamente por razones similares.

13. **Detención de ex niños soldados bajo la LPT:** un niño de 13 años que se unió a los TLET (Tigres de Liberación del Eelam Tamil) fue encarcelado dos veces y torturado.
14. **Condiciones de detención inhumanas y tortura:** la mayoría de las personas detenidas con los que hemos hablado han señalado torturas y condiciones de detención inhumanas.

### **El número actual de los detenidos bajo la LPT, periodos y lugares de detenciones**

El número actual de las personas detenidas bajo la LPT aún no se conoce. Pero en enero, la lista de los 181 personas se estableció. Esta comprende únicamente las personas detenidas en los 11 establecimientos penitenciarios bajo la autoridad del Departamento de Prisiones. Ese número es seguramente elevado, porque no incluye las detenidas a Boosa y en los lugares de detención como el TID (Terrorism Investigation Division que es el departamento de investigación del terrorismo) en Colombo.

La mayoría de los detenidos bajo la LPT y los reglamentos de emergencia son trasladados en prisiones después de haber sido encarcelados en otros lugares como los mencionados supra, y así, el período actual de detención puede ser más largo solamente que el establecido en la lista que hemos examinado. Pero cuando no conocíamos la fecha de detención, tomábamos la fecha de encarcelamiento como fecha de detención.

Esto indica que 219 personas (134 + 85) que son detenidas bajo la LPT no han sido inculpadas o su caso siempre aún está en curso. Esto incluye probablemente a los especificados en la lista antes mencionada. Esta cifra puede aumentar porque otras detenciones bajo la LPT se indicaron en julio y agosto de 2015. No podemos estar seguros si los que han recibido son los que fueron acusados o no, o los que recurren.

### **Ninguna prueba contra el líder de los TLET (tigres tamiles) durante 7 años, pero otros son detenidos sin cargos**

La sección "acusación" en la lista de los detenidos bajo la LPT indica que algunas personas fueron detenidas desde 2006, 2008 y 2009 sin ser acusadas, por motivos como "Estímulo a los TLET", "Apoyo a los TLET", "Terrorista de los TLET".

### **Acusación relativa a los centros secretos de detención**

Ha habido muchas acusaciones relativas a los centros secretos de detención, conocidos por tortura durante el anterior régimen de Rajapaksa, donde muchas familias reclamaban a sus familiares que fueron detenidos. El antiguo régimen de Rajapaksa y el gobierno actual negaron categóricamente la existencia de tales centros de detención. El primer ministro, Ranil Wickramasinghe, afirmó que "las personas desaparecidas están muertos debido al conflicto, o que viven en el extranjero."

Sin embargo, revelaciones mediáticas chocantes indicaron que la información facilitada a los tribunales por un oficial encargado de la investigación del CID (Departamento de Investigación Criminal) y por varios oficiales de la Marina que hablaron y sirvieron la comida a las personas detenidas en esos centros. Uno de estos centros dirigido por la marina se llama "Gun Side" en Trincomalee.

En un informe escrito por International Truth and Justice Project - Sri Lanka (ITJP) a finales de julio de 2015, fue mencionado 8 casos de secuestro en una furgoneta blanca, detención ilegal, tortura y abuso sexual en 2015. Hemos tenido conocimiento de un caso este año, donde un hombre fue secuestrado al borde de una carretera en el norte, que fue detenido en un centro secreto de detención, interrogado y brutalmente torturado. Unos días después, el detenido pudo escapar, se escondió y se escapó con éxito al extranjero.

Un alto funcionario del TID le confirmó a un abogado que 20 personas fueron detenidas bajo la LPT de enero a agosto de 2015.

Jeyakumary fue un ardiente defensora e hizo campaña contra las desapariciones en el norte. Así como consecuencia directa de esto, fue víctima de muchas amenazas e intimidaciones, al parecer, por los servicios de inteligencia del país.

El famoso departamento de investigación del terrorismo (en inglés: TID, Terrorism Investigation Division) detuvo al menos 23 tamiles procedentes del norte y del este del país, encarcelados en diversas prisiones desde el 29 de marzo de 2016. Los secuestros se efectuaron con furgones blancos, así como toma de rehenes de los miembros de la familia. Una de las víctimas es una mujer, que fue detenida bajo la LPT en Vavuniya.

V.S. Sivakaran, conocido por su franqueza relativo al genocidio de Colombo, fue arrestado bajo la LPT y liberado 24 horas después por el TID. El secretario de ITAK Youth Wing (Illankai Tamil Arasu Kachchi), que dirige un semanario originario de Mannar, fue detenido en su oficina en Mannar el miércoles, 23 de abril de 2016.

---

\*Swiss Council of Eelam Tamils (SCET), Association Le Collectif La Paix au Sri Lanka, las ONG sin estatus consultivo también comparten las opiniones expresadas en esta declaración.